VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2016/1928

zo 4. novembra 2016

o určení prepravovaného nákladu pre iné kategórie lodí, ako sú osobné lode, lode ro-ro a kontajnerové lode podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757 o monitorovaní, nahlasovaní a overovaní emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/757 z 29. apríla 2015 o monitorovaní, nahlasovaní a overovaní emisií oxidu uhličitého z námornej dopravy a o zmene smernice 2009/16/ES ([1]), a najmä na odsek 2 časť A jej prílohy II,

keďže:

(1) Pravidlá týkajúce sa monitorovania prepravovaného nákladu a iné relevantné informácie sú stanovené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2015/757. Určenie prepravovaného nákladu pre iné kategórie lodí, ako sú osobné lode, lode ro-ro a kontajnerové lode, sa vykonáva v súlade s parametrami stanovenými v písmene g) odseku 1 časti A uvedenej prílohy.

(2) V prípade ropných tankerov, tankerov na prepravu chemikálií, tankerov na prepravu plynov, lodí na hromadný náklad, lode na prepravu chladených výrobkov a kombinovaných prepravných lodí je vhodné zabezpečiť, aby stanovenie prevádzkového ukazovateľa priemernej energetickej účinnosti bolo v súlade s usmerneniami IMO týkajúcimi sa dobrovoľného použitia indexu prevádzkovej energetickej účinnosti (EEOI) ([2]) lode, keďže tieto usmernenia odrážajú priemyselné postupy.

(3) V prípade cisternových lodí na prepravu skvapalneného zemného plynu a kontajnerových lodí/nákladných lodí typu ro-ro parameter, ktorý sa má použiť na výpočet prepravovaného nákladu, by mal odrážať priemyselné postupy a zabezpečiť, aby poskytnuté informácie boli presné a porovnateľné v čase.

(4) V prípade lodí na prepravu bežného nákladu by sa v určení prepravovaného nákladu mal uplatňovať osobitne vypracovaný prístup, ktorý zohľadňuje rôznu hustotu nákladu významnú pre túto kategóriu lodí. Je vhodné umožniť, aby tieto údaje boli dobrovoľne doplnené o dodatočné údaje v súlade s usmerneniami IMO týkajúcimi sa dobrovoľného použitia indexu prevádzkovej energetickej účinnosti (EEOI) lode.

(5) V prípade prepravných lodí na vozidlá by sa pri určovaní prepravovaného nákladu mal uplatňovať pružný prístup na základe dvoch rôznych možností. S cieľom lepšie zohľadniť osobitný význam objemu je vhodné umožniť, aby sa údaje o inom dodatočnom parametri poskytovali na dobrovoľnom základe.

(6) Lode typu ro-pax by sa mali považovať za špecifický prípad, v ktorom by sa mali uplatňovať osobitné podmienky. Vzhľadom na zmiešané služby, ktoré ponúkajú lode typu ro-pax, a s cieľom lepšie zohľadniť priemyselné postupy, by sa na vyjadrenie prepravovaného nákladu mali uplatňovať dva parametre.

(7) Iným typom lodí, ktoré nepatria do žiadnej z uvedených kategórií, ani do kategórií uvedených v písmenách d), e) a f) odseku 1 časti A prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2015/757, by sa mal umožniť pružný prístup, aby sa mohla v plnej miere odraziť rôznorodosť lodí prepravujúcich veľmi rozdielne druhy nákladu. S cieľom zabezpečiť konzistentnosť a porovnateľnosť údajov za určité obdobie v súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2015/757 sa rozhodnutie spoločnosti týkajúce sa najvhodnejšieho parametra prepravovaného nákladu musí zdokumentovať v pláne monitorovania lode a zodpovedajúcim spôsobom uplatňovať.

([1]) Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 55.
([2]) MEPC.1/Circ.684.

(8) Komisia konzultovala so zúčastnenými stranami najlepšie priemyselné postupy v otázkach, ktorými sa zaoberá toto nariadenie. Konzultácie sa uskutočnili prostredníctvom „podskupinu pre monitorovanie, nahlasovanie a overovanie (MNO) emisií z lodnej dopravy“ vytvorenej pod záštitou Európskeho fóra pre udržateľnú lodnú dopravu.

(9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre zmenu klímy zriadeného podľa článku 26 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 ([1]),

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá upresňujúce parametre uplatniteľné na určenie prepravovaného nákladu pre iné kategórie lodí, ako sú osobné lode, lode ro-ro a kontajnerové lode na účely monitorovania ostatných relevantných informácií na báze jednotlivých plavieb podľa článku 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2015/757.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „ropný tanker“ je loď konštruovanú alebo prispôsobenú hlavne na hromadnú prepravu ropy alebo ropných produktov v jej nákladových priestoroch, okrem kombinovaných prepravných lodí, tankerov na prepravu škodlivých kvapalných látok alebo tankerov na prepravu plynov;

2. „tanker na prepravu chemikálií“ je loď konštruovaná alebo prispôsobená na hromadnú prepravu akýchkoľvek kvapalných výrobkov uvedených v kapitole 17 Medzinárodného kódexu na stavbu a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie ako hromadný tovar ([2]), alebo loď stavaná alebo prispôsobená na hromadnú prepravu škodlivých kvapalných látok;

3. „cisternová loď na prepravu skvapalneného zemného plynu“ je tanker na hromadnú prepravu skvapalneného zemného plynu (LNG) (najmä metánu) v nezávislých izolovaných nádržiach;

4. „tanker na prepravu plynu“ je tanker na hromadnú prepravu skvapalnených plynov okrem LNG;

5. „loď na hromadný náklad“ je loď, ktorá je určená hlavne na prepravu suchého hromadného nákladu vrátane takých typov lodí, ako sú lode na prepravu rudy definované v predpise 1 kapitole XII Medzinárodného dohovoru o bezpečnosti ľudského života na mori (ďalej len „dohovor SOLAS“) z roku 1998, ale s výnimkou kombinovaných lodí;

6. „loď na prepravu bežného nákladu“ je loď s jednou alebo viacerými palubami určená hlavne na prepravu bežného nákladu, okrem špecializovaných lodí na prepravu suchého nákladu, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu referenčných osí pre lode na prepravu bežného nákladu, konkrétne lode na prepravu živých zvierat, vlečné nákladné člny s prepravnou loďou, lode na prepravu ťažkých nákladov, lode na prepravu jácht a lode na prepravu jadrového paliva;

7. „loď na prepravu chladených výrobkov“ je loď určená výhradne na prepravu chladených výrobkov v ložnom priestore;

8. „prepravná loď na vozidlá“ je nákladná loď typu roll-on-roll-off s viacerými palubami určená na prepravu prázdnych osobných i nákladných áut;

9. „kombinovaná prepravná loď“ je loď určená na naloženie kvapalného a suchého hromadného nákladu do 100 % nosnosti lode;

10. „ro-pax loď“ je loď, ktorá prepravuje viac ako 12 cestujúcich a na palube má priestory pre náklad roll-on/roll-off;

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 z 21. mája 2013 o mechanizme monitorovania a nahlasovania emisií skleníkových plynov a nahlasovania ďalších informácií na úrovni členských štátov a Únie relevantných z hľadiska zmeny klímy a o zrušení rozhodnutia č. 280/2004/ES (Ú. v. EÚ L 165, 18.6.2013, s. 13).

([2]) Zmenené MEPC.225(64) a MSC.340(91).

11. „kontajnerová loď/nákladná loď ro-ro“ je zmiešaná kontajnerová loď a nákladná loď ro-ro v samostatných sekciách;

12. „nosnosť, ktorá je k dispozícii pre náklad“ je meraný objem výtlaku lode v metrických tonách za podmienok ponoru naloženého plavidla vynásobený relatívnou hustotou vody pri odchode lode znížený o vlastnú hmotnosť lode a hmotnosť paliva na palube určeného pri odchode naloženej lode na príslušnú plavbu;

13. „meraný objem výtlaku lode“ je objem konštrukčného výtlaku lode v metroch kubických, okrem prívesov lodí, na lodiach s kovovým trupom, a znamená objem výtlaku k vonkajšej strane trupu na lodi s trupom z akéhokoľvek iného materiálu;

14. „vlastná hmotnosť lode“ je skutočnú hmotnosť lode v metrických tonách bez paliva, cestujúcich, nákladu, vody a iného spotrebného materiálu na palube.

Článok 3

Parametre na určenie „prepravovaného nákladu“ podľa kategórie lode

„Prepravovaný náklad“ na účely monitorovania ostatných relevantných informácií na báze jednotlivých plavieb podľa článku 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2015/757 sa určí takto:

a) v prípade ropných tankerov ako hmotnosť nákladu na palube;

b) v prípade tankerov na prepravu chemikálií ako hmotnosť nákladu na palube;

c) v prípade cisternových lodí na prepravu LNG ako objem nákladu pri vylodení, alebo ak sa náklad vykladá pri viacerých príležitostiach počas plavby ako súčet nákladu vyloženého počas plavby a nákladu vyloženého vo všetkých nasledujúcich prístavoch zastavenia až do naloženia nového nákladu;

d) v prípade tankerov na prepravu plynu ako hmotnosť nákladu na palube;

e) v prípade lodí na hromadný náklad ako hmotnosť nákladu na palube;

f) v prípade lodí na prepravu bežného nákladu ako nosnosť, ktorá je k dispozícii pre náklad pri plavbách naloženej lode, a ako nula pri plavbách so záťažou;

g) v prípade lodí na prepravu chladených výrobkov ako hmotnosť nákladu na palube;

h) v prípade lodí na prepravu vozidiel ako hmotnosť nákladu na palube, stanovená ako skutočná hmotnosť alebo ako počet jednotiek nákladu alebo využívaná dĺžka pruhov („lane meters“), ktoré sa vynásobia predvolenými hodnotami pre ich hmotnosť;

i) v prípade kombinovaných prepravných lodí ako hmotnosť nákladu na palube;

j) v prípade lodí ro-pax ako počet cestujúcich a hmotnosť nákladu na palube, stanovená ako skutočná hmotnosť alebo ako počet jednotiek nákladu (nákladné automobily, osobné automobily atď.) alebo využívaná dĺžka pruhov („lane meters“), ktoré sa vynásobia predvolenými hodnotami pre ich hmotnosť;

k) v prípade kontajnerových lodí/nákladných lodí ro-ro ako objem nákladu na palube, stanovený ako súčet počtu jednotiek nákladu (osobné automobily, prívesy, nákladné automobily a iné štandardné jednotky) vynásobený štandardnou plochou a výškou paluby (vzdialenosť medzi podlahou a tvarovým nosníkom), počtu obsadenej dĺžky pruhov („lane meters“), ktoré sa vynásobia výškou paluby (pre iný náklad ro-ro) a počtu jednotiek TEU vynásobeného 38,3 m^3;

l) v prípade iných typov lodí, ktoré nepatria do žiadnej z kategórií uvedených v písmenách a) až k), ani uvedených v písmenách d), e) a f) odseku 1 časti A prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2015/757, ako hmotnosť nákladu na palube alebo ako nosnosť, ktorá je k dispozícii pre náklad pri plavbách naloženej lode, a ako nula v prípade plavieb so záťažou.

Na účely písmena f) prvého odseku sa hmotnosť nákladu na palube môže používať dobrovoľne ako dodatočný parameter.

Na účely písmena h) prvého odseku sa nosnosť, ktorá je k dispozícii pre náklad, pri plavbách naloženej lode, a nula pri plavbách so záťažou, môže používať dobrovoľne ako dodatočný parameter.

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. novembra 2016

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER